

Assembly Instruction

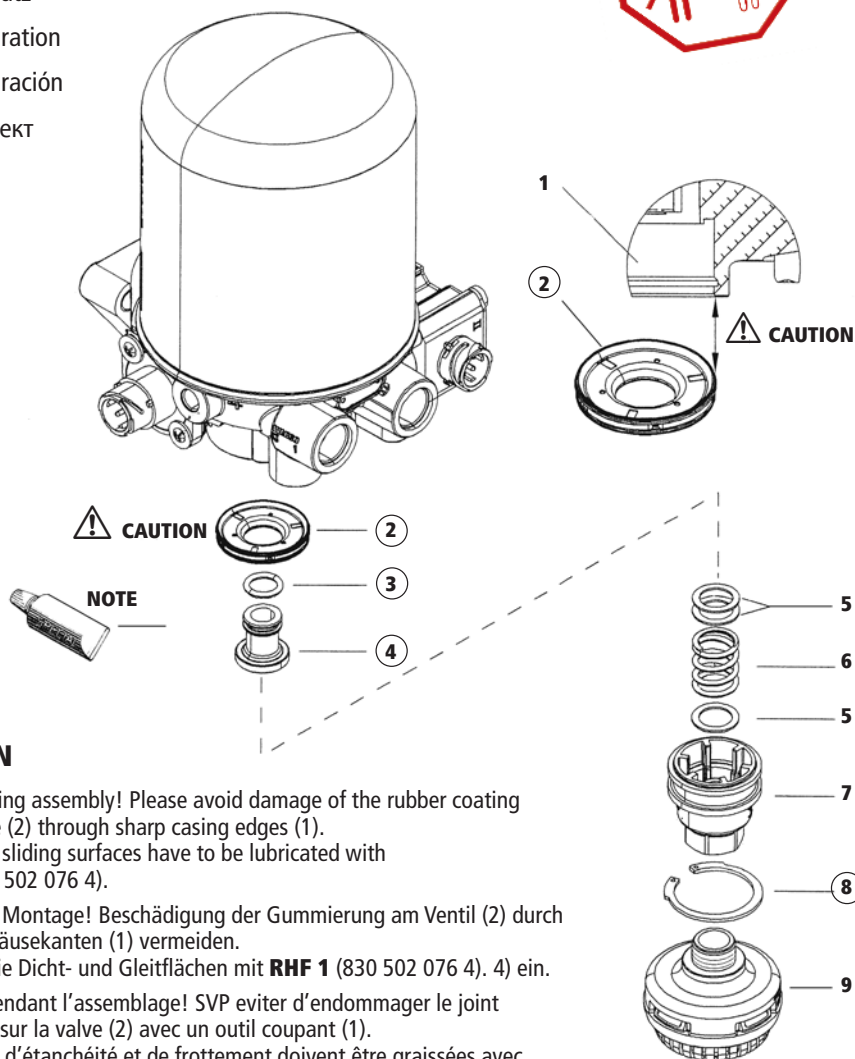
 Read before installation!



DT No. 2.94389

passend für / suitable for: WABCO 432 425 001 0, 432 425 004 0

- EN** Repair kit
DE Reparatursatz
FR Kit de réparation
ES Kit de reparación
RU Ремкомплект



CAUTION

- EN** Caution during assembly! Please avoid damage of the rubber coating on the valve (2) through sharp casing edges (1). Sealing and sliding surfaces have to be lubricated with **RHF 1** (830 502 076 4).
- DE** Vorsicht bei Montage! Beschädigung der Gummierung am Ventil (2) durch scharfe Gehäusekanten (1) vermeiden. Fetten Sie die Dicht- und Gleitflächen mit **RHF 1** (830 502 076 4). 4) ein.
- FR** Attention pendant l'assemblage! SVP éviter d'endommager le joint caoutchouc sur la valve (2) avec un outil coupant (1). Les surfaces d'étanchéité et de frottement doivent être graissées avec **RHF 1** (830 502 076 4).
- ES** ¡Cuidado durante el montaje! Por favor, evite dañar la capa de goma de la válvula (2) debido a los lados afilados del cuerpo (1). Las juntas y las superficies deslizantes deben lubricarse con **RHF 1** (830 502 076 4).
- RU** Соблюдайте осторожность при монтаже! Избегайте повреждения резинового покрытия клапана (2) острыми краями корпуса (1). Смажьте уплотнительные поверхности и поверхности скольжения с помощью **RHF 1** (830 502 076 4).

- = These parts are included in the repair kit
○ = Diese Teile sind im Reparatursatz enthalten
○ = Les pièces sont dans la pochette
○ = Estas piezas están incluidas en el conj. de reparación
○ = Эти детали содержатся в ремонтном наборе

EN Reference numbers and names, with the exception of DT®, are only intended for comparison purposes and may not be shown in invoices to vehicle owners.

DE Referenznummern und -namen, ausgenommen DT®, dienen nur zu Vergleichszwecken und dürfen in Rechnungen an Fahrzeugbesitzer nicht übernommen werden.

FR Les numéros et désignations de référence, hormis DT®, ont uniquement valeur de comparaison et ne doivent pas être mentionnés dans les facturations à des propriétaires de véhicules.

ES Los números y nombres de referencia, excepto DT®, sólo se indican para fines de comparación y no deberán aparecer en la factura al propietario del vehículo.

RU Ссылки и наименования, не включая DT®, применяются только для сравнительных целей. Указывать эти данные в счетах для владельцев автомобилей запрещается.



Do you need help?
helpdesk.dieseltechnik.com

www.dt-spareparts.com